



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Dictamen de Comisión Informativa

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Informazio Batzordearen Irizpena

AYT/CIP/18/2016

ORG10I0DE

Código de validación/Balidazio kodea
252L1W6Y013Y0R060F2D



Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2016ko maiatzaren 24an hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Giza-eskubideen defendatzaile zen Berta Cáceres buruzagi indigena hondurastarren hilketar dela-eta, udal honen Erakunde Adierazpenari buruzko ebazpen-proposamena. onesteari buruzko ondorengo ebazpen proposamena, organo horrek, hurrengo bilkurara bertaratzen diren udal-korporazioko kideen gehiengo osoz, gaiari buruz erabaki dezan:

Adierazpen instituzionala, Berta Cáceres Hondurasko lider indigenaren eta giza eskubideen defendatzailearen erailketari buruz.

“Iragan martxoaren 3an erail egin zuten, Berta Cáceres, lider indigena lenka, giza eskubideen defendatzailea, multinazionalak beren lurraldeetan egiten ari diren ustiaketa eta harrapakariaren aurka mugimendu indigena eta kanpesinoek daramaten borrokako ekintzailea. Berta Cáceres hogeitau urte baino gehiagoz izan zen Hondurasko Erakunde Herritar eta Indigenen Kontseilu Zibikoaren ordazkari, eta oroz gain borrokalaria gailen eta inspiratzaile bat izan da, erregio eta kontinente mailan, justizia sozialaren eta ingurumen-justiziaren defentsan.

Berta Cáceresek proiektu hidroelektriko baten kontrako borroka lideratzen zuen, hain zuzen DESA Desarrollo Energetico SA enpresak garatutako Agua Zarca proiektua Gualcarque ibaian ezartzearen aurkakoa. Lenka herriak argi adierazi zuen bere

Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 24 de mayo de 2016, se eleva al Pleno de la Corporación para que adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por mayoría de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquella, sobre Propuesta de resolución sobre la Declaración institucional relativa al asesinato de Berta Cáceres, líder indígena hondureña, defensora de los derechos humanos

Declaración Institucional relativa al asesinato de Berta Cáceres, líder indígena hondureña, defensora de los Derechos Humanos

“El pasado jueves 3 de marzo, Berta Cáceres, lideresa indígena lenca, defensora de los derechos humanos, activista en la lucha de los movimientos indígenas y campesinos contra la explotación y expolio de las multinacionales en sus territorios, fue asesinada. Berta Cáceres, que fue representante durante más de veinte años del Consejo Cívico de Organizaciones Populares e Indígenas de Honduras (COPINH), fue una destacada e inspiradora luchadora, a nivel regional y continental, en defensa de la justicia social y ambiental.

Berta Cáceres lideraba la lucha en contra de la instalación del proyecto hidroeléctrico "Agua Zarca", en el río Gualcarque, desarrollado por la Empresa Desarrollo Energético S.A. (DESA). El pueblo lenca manifestó su rechazo a este proyecto y Berta Cáceres y la organización a la que

gaitzespena proiektu horri buruz eta Berta Caceresek eta ordezkatzan zuten erakundeak askotan salatu zuten Hondurasko Estatuak ez betetzea bere obligazioak Nazioarteko Lan Erakundearen 169. Hitzarmenaren estatu parte gisa, non ezartzen baita aurretiaz kontsulta informatu bat egin behar zaiela ukitutako herri indigenei.

Giza eskubideen eta ingurumen-eskubideen defendatzaile gisa egin zuten lana errekonozitu egin zitzaion 2015ean, Goldman Ingurumen. Saria jasotzearekin. Alabaina, errekonozimendu horrek ekarri zizkion ere mehatxuak, kriminalizazio-prozesuak, jazarpena eta estigmatizazioa, eta horrek Giza Eskubideen Batzorde Interamerikanoa eraman zuten kautelazko neurriak eskaintzera bere babeserako.

Berta Caceresena ez da kasu isolatu bat Hondurasen. Global Witness gobernu kanpoko erakunde ingelesak 2014an egindako "Zenbat gehiago?" txostenaren arabera, 111 ingurumen-ekintzaile izan ziren erailak Hondurasen 2002 eta 2014 bitartean, eta horrek herrialderik arriskutsuen bihurtzen du Honduras giza eskubideen defendatzaileentzat, orokorrean giza hilketa tasa handiena daukalarik eta 100 pertsonatik gora kautezlako babes-neurriekin daudelarik. Neurri horiek ez ditu modu efektiboan aplikatzen Hondurasko Estatuak, zeren Berta Caceresek gainera giza eskubideen beste 15 defendatzaile erailak izan baitira 2010 eta 2016 bitartean, babes-neurriak ezarrita zeuzkaten arren.

Egoeraren larritasunaren aurrean,

1. Ermuko Udalak kemenik handienarekin kondenatzen du Berta Caceresen erailketa, zeina izan baita lider indigena bat, giza eskubideen

representaba, denunciaron en múltiples ocasiones el incumplimiento por parte del Estado Hondureño de sus obligaciones como estado parte del Convenio 169 de la OIT, que establece la obligación de celebrar una consulta previa e informada a los pueblos indígenas afectados.

Su papel como defensora de los derechos humanos y del medioambiente fue reconocido en 2015, al recibir el Premio Ambiental Goldman. Sin embargo, también la convirtió en objeto de amenazas, procesos de criminalización, persecución y estigmatización, que llevaron a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos a otorgar medidas cautelares para su protección.

El caso de Berta Cáceres no es un caso aislado en Honduras, según el informe "¿Cuántos más?", elaborado en 2014 por la ONG inglesa Global Witness, 111 activistas ambientalistas fueron asesinados en Honduras entre 2002 y 2014, lo que hace de Honduras el país más peligroso para los y las defensoras de derechos humanos, con la tasa más alta de homicidios a nivel global y más de 100 personas con medidas cautelares de protección. Dichas medidas no son aplicadas de manera efectiva por el Estado de Honduras, puesto que junto con Berta Cáceres otras 15 defensoras de DDHH han sido asesinadas entre 2010 y 2016 a pesar de ser beneficiarios de estas medidas de protección.

Ante esta gravedad de la situación:

1. El Ayuntamiento de Ermua expresa su más enérgica condena al asesinato de Berta Cáceres, líder indígena, defensora de los derechos humanos y activista en la lucha de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Dictamen de Comisión Informativa

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Informazio Batzordearen Irizpena

AYT/CIP/18/2016

ORG10I0DE

Código de validación/Balidazio kodea
252L1W6Y013Y0R060F2D



defendatzailea, eta multinazionalak beren lurraldeetan egiten ari diren ustiaketaren eta harrapakeriaren aurka mugimendu indigena eta kanpesinoek daramaten borrokako ekintzailea.

2. *Ermuko Udalak babestu egiten ditu 2016ko apirilaren 13an Diputatuen Kongresuan aho batez onetsitako bi legez besteko proposamen (161/000176) (161/000242), Berta Cáceres giza eskubideen aldeko ekintzaile hondurastarraren erailketa argitzeari eta justizia egiteari buruzkoak.*

3. *Ermuko Udalak babestu egiten du Europako Parlamentuak 2016ko apirilaren 14an Hondurasari eta giza eskubideen defendatzaileei buruz onetsitako ebazpena (2016/2648(RSP), non esaten den: "Inbertsio europar guztiak ingurumen politikak eta politika sozialak babesteko multzo sendo baten barruan kokatu behar dira. Ondorioz, Batzordeari eta Kanpo Ekintzako Europar Zerbitzuari eskatzen die ez dakiela europar laguntzarik eman proiektuei, ez badituzte betetzen eskakizun hauek: kontsulta libre eta informatua egitea aurretiaz komunitate indigenei, ukitutako komunitate guztiei kontsulta esanguratsu bat bermatzea, eta giza eskubideak, lan-eskubideak eta ingurumenaren babesa ziurtatzea".*

4. *Ermuko Udalak babestu egiten du Giza Eskubideen Auzitegi Interamerikanoak eta Nazio Batuen Erakundeko Goi Komisionatuak osatutako batzorde internazionala, helburu duena ikertzea Bertaren erailketa, argitzea bere erailketaren arrazoiak eta, horrela, posible egitea egia, justizia eta erreparazioa.*

Ermuko Udalak Hondurasko Gobernuari igorriko dio adierazpen instituzional hau eta Berta Cáceresen

los movimientos campesinos contra la explotación y expolio de las multinacionales en sus territorios.

2. El Ayuntamiento de Ermua apoya las Propositiones no de Ley aprobadas por unanimidad por el Congreso de los Diputados el 13 de abril de 2016, (161/000176) Y (161/000242), en relación con la petición de justicia y el esclarecimiento del asesinato de la activista defensora de Derechos Humanos hondureña, Berta Cáceres.

3. El Ayuntamiento de Ermua respalda la resolución del Parlamento Europeo adoptada el 14 de abril de 2016 sobre Honduras y la situación de los/as Defensores/as de Derechos Humanos (2016/2648(RSP)) que *considera que todas las inversiones europeas deben formar parte de un conjunto sólido de políticas de salvaguardias ambientales y sociales y pide a la Comisión y el Servicio Europeo de Acción Exterior que aseguren que no se facilite ayuda europea a proyectos que no cumplan con el requisito de la consulta previa, libre e informada a las comunidades indígenas, garanticen una consulta significativa de todas las comunidades afectadas y garanticen el cumplimiento de los derechos humanos, laborales y la protección ambiental.*

4. El Ayuntamiento de Ermua apoya la Comisión Internacional formada por la Corte Interamericana de Derechos Humanos y el Alto Comisionado de NNUU para investigar el asesinato de Berta, esclarecer las causas de su asesinato y de ese modo poder contar con verdad, justicia y reparación.

El Ayuntamiento de Ermua trasladará al Gobierno Hondureño la presente Declaración Institucional y la demanda verdad y justicia en

*erailketan egia eta justizia ezartzea eskatuko
dio”.*

el asesinato de Berta Cáceres”.

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
<i>PSE-EE/PSOE: Aldekoak 4</i>	PSE-EE/PSOE: A favor 4
<i>EAJ/PNV: Aldekoak 3</i>	EAJ/PNV: A favor 3
<i>Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1</i>	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
<i>PP: Aldekoak 2</i>	PP: A favor 2
<i>Irabazi: Aldekoak 1</i>	Irabazi: A favor 1